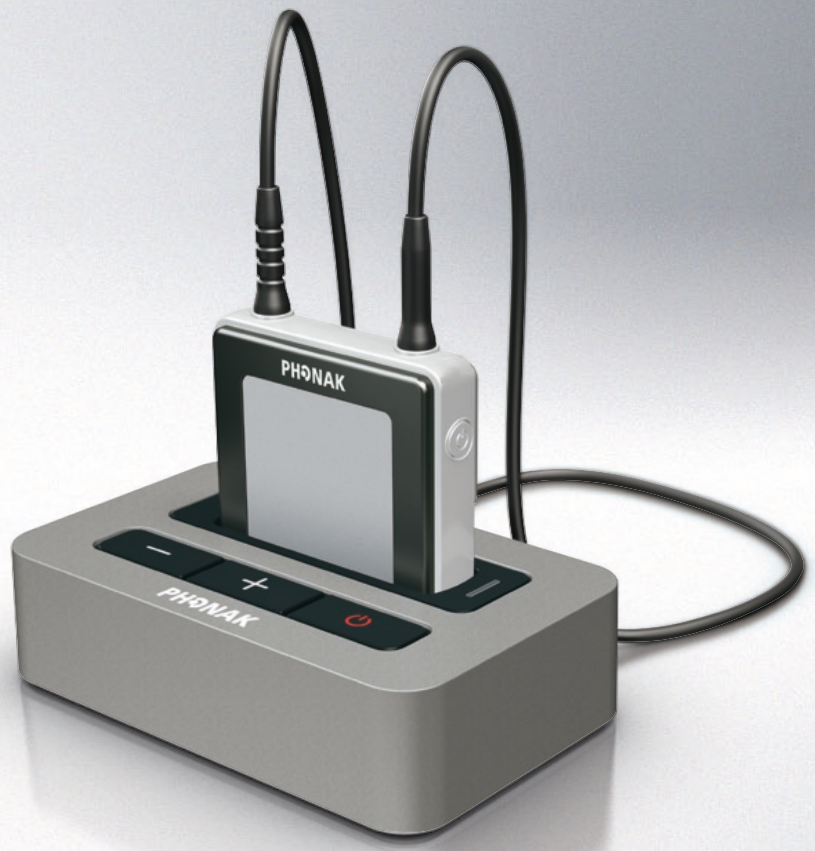
Phonak TVLink

Station de base avec iCom

Mode d'emploi



PHONAK life is on

1. Sommaire

1. Bienvenue 5

1. Informations de sécurité importantes: A lire s.v.p. avant d'utiliser votre système Phonak TVLink pour la première fois 6

2.1 Identification des risques 6

2.2 Informations sur la sécurité du produit 7

3. Contenu de l'emballage et description du produit 10

4. Installation de Phonak TVLink 15

Etape 1. Connexion de la station de base TVLink 15

Etape 2. Mise en marche de tous les appareils 20

Etape 3. Couplage d'iCom et de la station de base TVLink 22

5. Utilisation de TVLink 25

Etape 4. Comment porter iCom 25

Etape 5. Ecoute de la télévision 26

Etape 6. Ajustement du volume sonore du téléviseur 28

Etape 7. Pause et appels téléphoniques en cours d'utilisation 30

Etape 8. Mise à l'arrêt de la station de base TVLink et d'iCom 32

Etape 9. Recharge d'iCom 34

6. Dépannage 36

7. Service et garantie 44

8. Déclaration de conformité 45

9. Informations et explication des symboles 49

1. Bienvenue

Nous vous félicitons d'avoir choisi le Phonak TVLink. Il vous permet d'élargir votre univers auditif, en connectant sans fil vos aides auditives à votre téléviseur ou à d'autres appareils de communication et de loisirs.

Votre audioprothésiste peut aussi programmer vos aides auditives pour vous permettre d'entendre encore les conversations dans la pièce tout en regardant la télévision ou en écoutant de la musique. De plus, avec iCom vous pouvez décider de prendre un appel téléphonique ou de discuter d'une pression sur une touche.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour découvrir comme il est simple de profiter de toutes les fonctions de votre TVLink. Pour plus d'informations, veuillez visiter le site Internet Phonak: www.phonak.com

Phonak – life is on www.phonak.com

2. Informations de sécurité importantes

Veuillez lire attentivement les informations des pages suivantes avant d'utiliser votre Phonak TVLink pour la première fois.

Veuillez lire aussi attentivement les sections correspondantes du mode d'emploi iCom qui est livré avec chaque iCom.

2.1 Identification des risques

⚠ Laissez ces appareils hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

⚠ Interférences avec des appareils médicaux. Ces appareils Phonak utilisent un mode de transmission faible puissance à codage numérique pour communiquer avec vos aides auditives. Bien qu'improbables, des interférences avec des appareils médicaux tels que des stimulateurs cardiaques ne sont pas à écarter. Les utilisateurs portant des appareils médicaux tels que des stimulateurs cardiaques ne sont donc pas autorisés à utiliser ces appareils.

⚠ Utilisez exclusivement des aides auditives qui ont été spécialement programmées pour vous par votre audioprothésiste.

⚠ Des changements ou des modifications, apportés à l'un de ces appareils et non expressément approuvés par Phonak, sont interdits.

⚠ Des appareils externes ne peuvent être connectés que s'ils ont été testés conformément aux normes CEIXXXXX correspondantes. Utilisez exclusivement des accessoires approuvés par Phonak SA.

2.2 Informations sur la sécurité du produit

ⓘ Mettez à l'arrêt la station de base TVLink quand vous n'utilisez pas TVLink.

ⓘ Branchez toujours le collier iCom et portez-le autour du cou pour transmettre des signaux dans vos aides auditives.

ⓘ Protégez les connecteurs, les prises, le support de recharge et l'alimentation contre la poussière et les impuretés.

ⓘ N'exposez pas les appareils à une humidité (bains, piscines) ou à une chaleur (radiateur, voiture au soleil) excessives. Evitez les chocs et les vibrations.

ⓘ Nettoyez les appareils à l'aide d'un tissu humide. N'utilisez jamais de détergents domestiques (poudre à laver, savon, etc) ni d'alcool pour les nettoyer. N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou autres appareils chauffants pour faire sécher ces appareils.

ⓘ La technologie de transmission inductive à codage numérique utilisée dans ces appareils est très fiable et ne peut en principe subir aucune interférence produite par d'autres appareils. Il faut cependant noter qu'il peut être nécessaire de s'éloigner d'au moins 60 cm (24") d'un ordinateur, d'une installation électronique importante ou de tout autre champ électromagnétique puissant, pour assurer un fonctionnement correct de ces appareils.

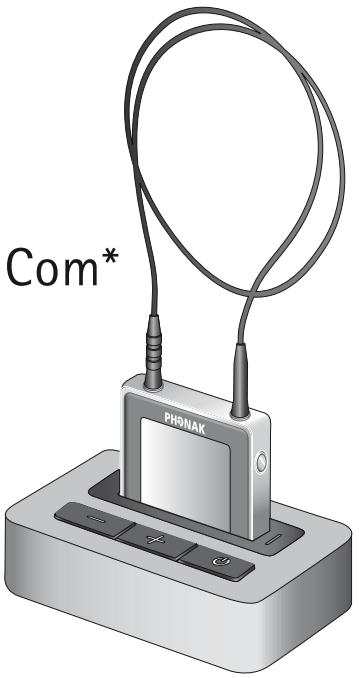
ⓘ Les rayonnements (par ex. rayons X, imagerie médicale CT, IRM) peuvent endommager ou sérieusement affecter le fonctionnement correct de ces appareils.

ⓘ N'utilisez pas ces appareils dans des lieux où il est interdit d'employer des appareils électroniques.

ⓘ Quand elle fonctionne, laissez la station de base TVLink éloignée d'au moins 30 cm/1 ft du corps.

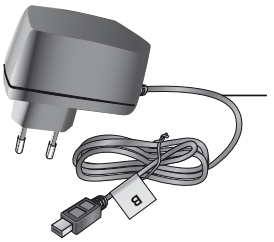
3. Contenu de l'emballage et description du produit

Le système complet Phonak TVLink est composé des éléments suivants:

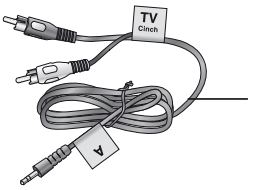


iCom*

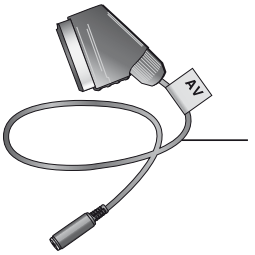
Station de base Phonak TVLink



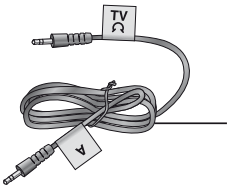
(h) Alimentation avec prise mini-USB (selon le pays)



(i) Câble audio pour connecteurs RCA / Cinch



(j) Adaptateur SCART / Peritel (UE seulement)

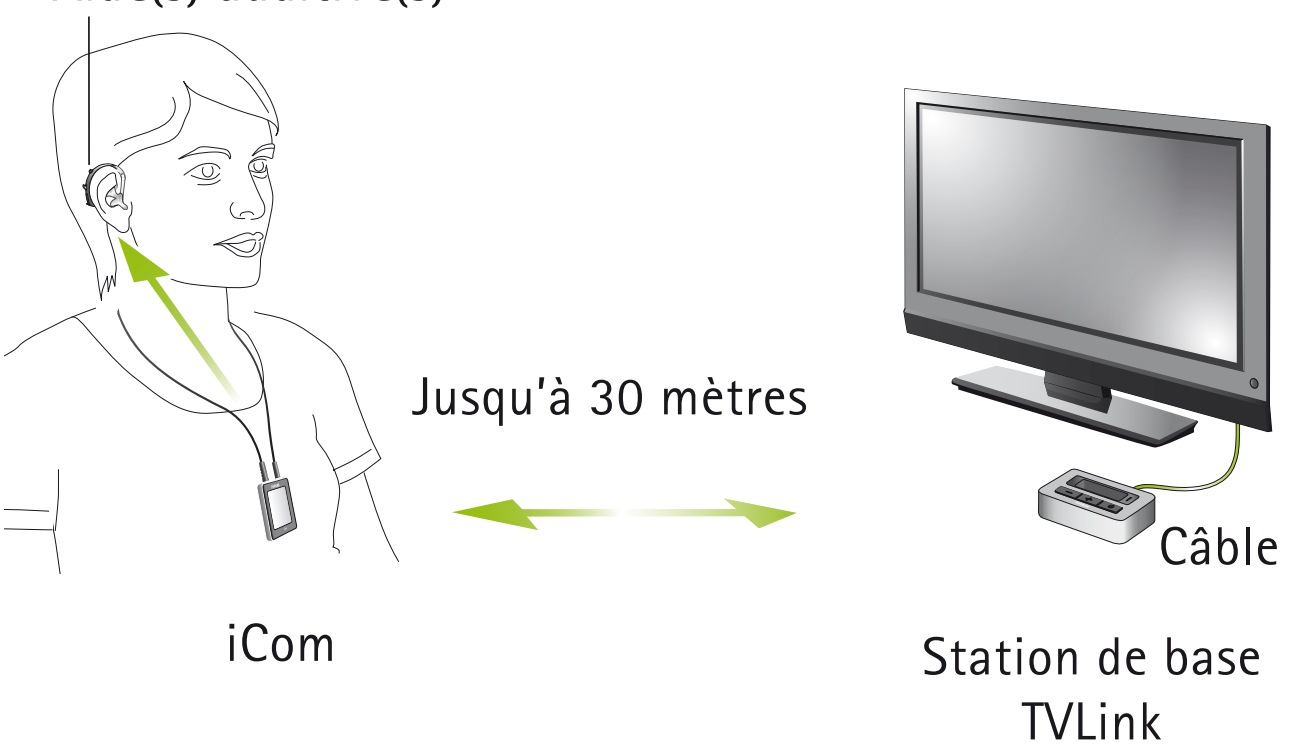


(k) Câble audio pour connecteurs jack 3,5 mm

* Le package d'extension TVLink contient uniquement la station de base TVLink autonome avec son alimentation et tous les câbles.

Description de l'appareil

Le Phonak TVLink connecte sans fil vos aides auditives à votre téléviseur ou à tout autre appareil audio.
Le système est composé de trois éléments principaux: Vos aides auditives, l'interface de communication iCom et la station de base TVLink.



Interface de communication iCom

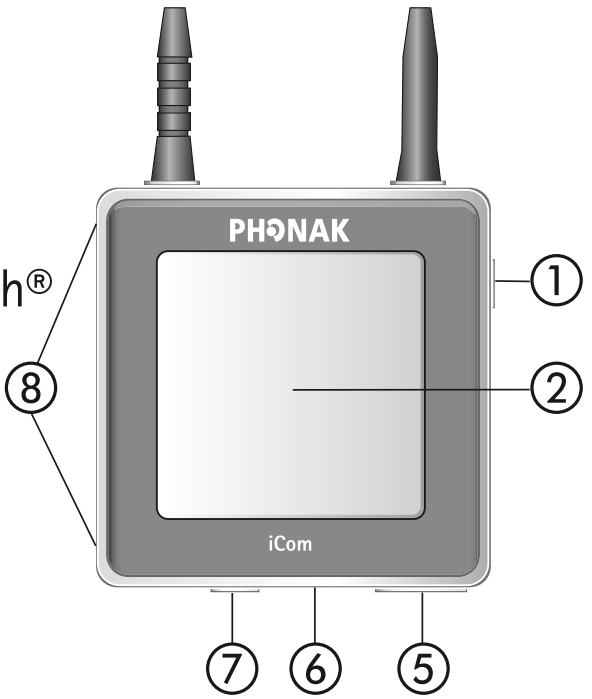
iCom envoie sans fil dans vos aides auditives les signaux audio qu'il reçoit de la station de base TVLink.

Touches

① Touche marche / arrêt
② Touche principale
③ Touche de réinitialisation
④ Touche de couplage Bluetooth®

Entrées

⑤ Prise chargeur (mini-USB)
⑥ Entrée FM (Europlug)
⑦ Entrée audio (jack 3,5 mm)
⑧ Entrées des microphones



Face avant iCom

Bluetooth®

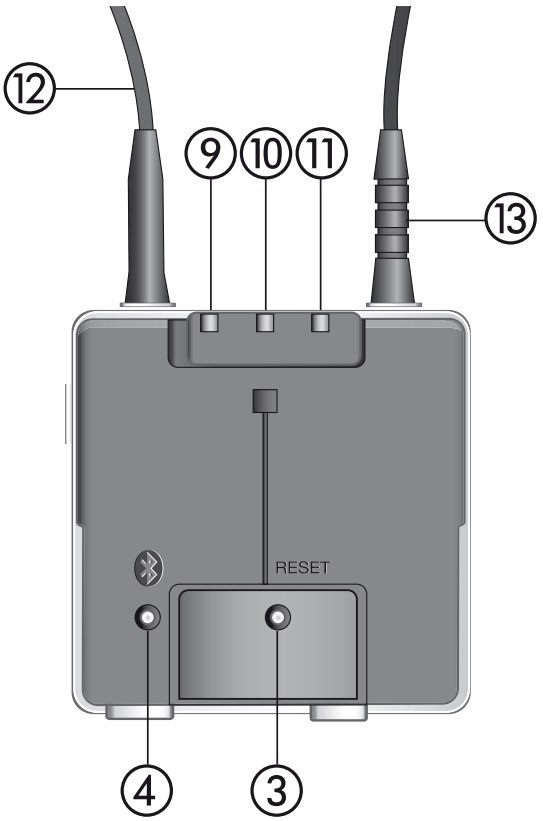
L'appellation commerciale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Phonak est faite sous licence. Toutes les autres marques déposées ou appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Indicateurs

⑨ Témoin d'accumulateur
⑩ Témoin de diffusion audio
⑪ Témoin Bluetooth

Autres

⑫ Collier
⑬ Prise de coller



Face arrière
iCom

Pour avoir des informations détaillées sur iCom, telles que ses fonctions, la description des témoins lumineux, les autres sources de signal, etc., veuillez consulter le mode d'emploi iCom qui est fourni avec chaque iCom.

Station de base Phonak TVLink

La station de base TVLink se connecte à votre téléviseur (ou à toute autre source audio) et transmet sans fil les signaux audio de votre téléviseur à iCom, avec un rayon d'action pouvant atteindre 30 mètres. La station de base TVLink sert aussi de support et de chargeur pour iCom, quand celui-ci n'est pas utilisé.

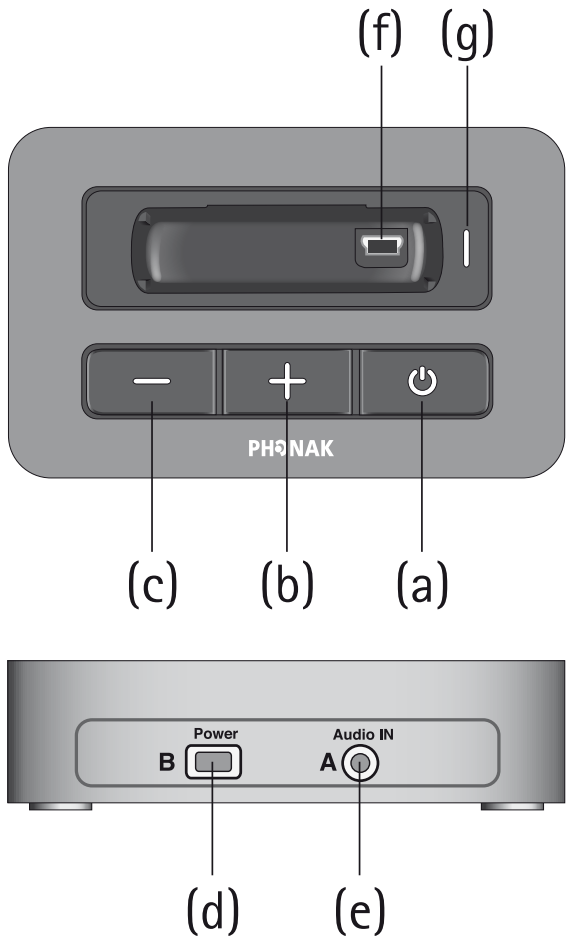
Touches

(a) Touche marche / arrêt
(b) Contrôle de volume (plus fort)
(c) Contrôle de volume (moins fort)

Entrées

(d) Prise d'alimentation (mini-USB)
(e) Entrée audio (jack 3,5 mm)
(f) Support de recharge iCom

(g) Indicateur d'état



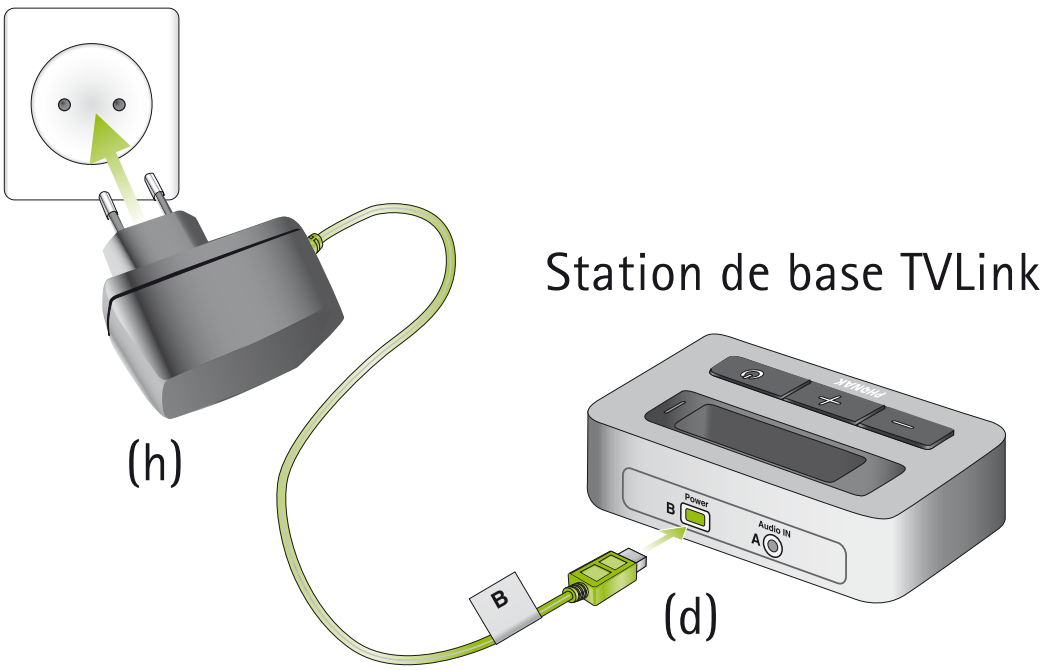
Station de base TVLink

4. Installation de Phonak TVLink

Etape 1. Connexion de la station de base TVLink

Pour connecter l'alimentation (h):

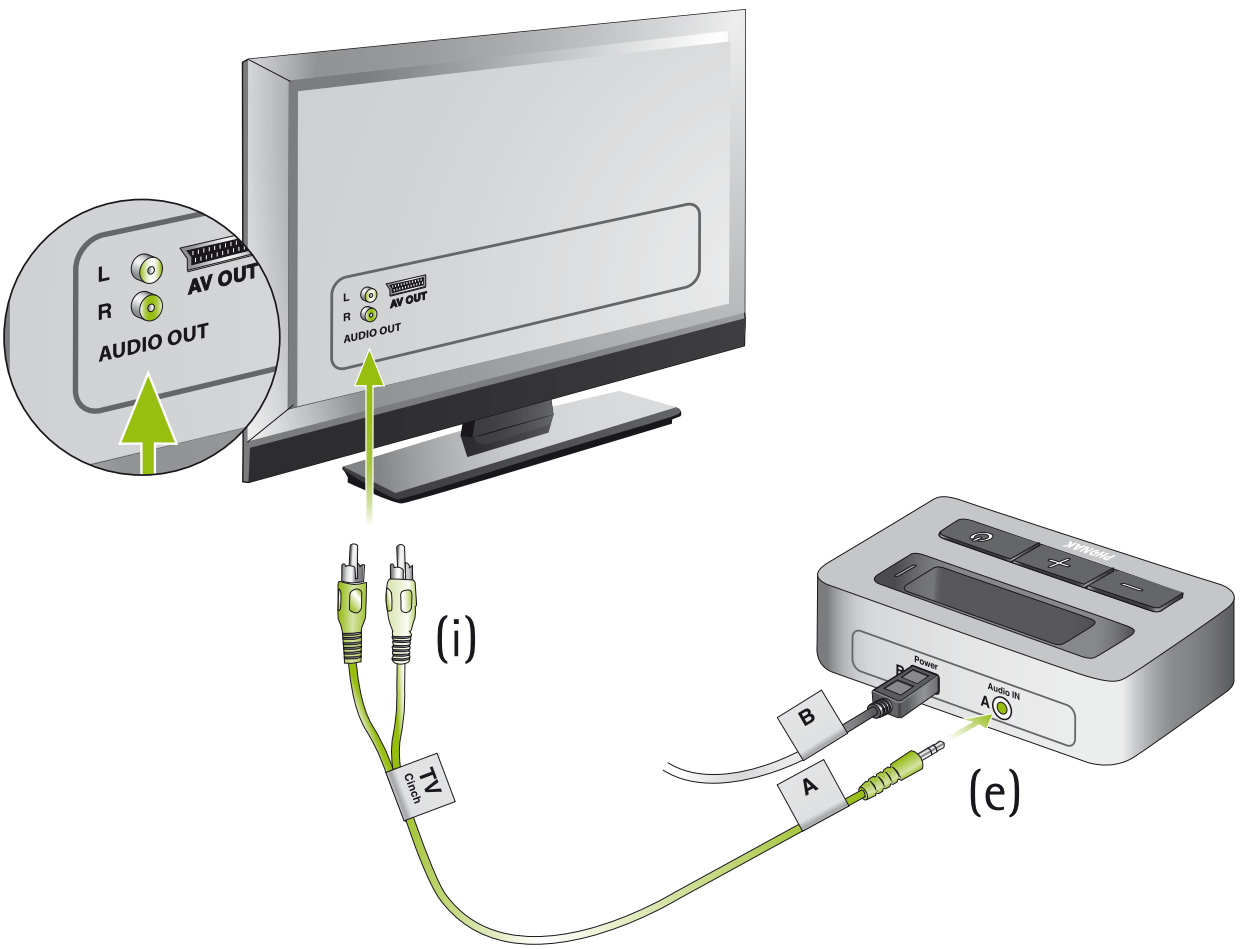
- Placez la station de base près de votre téléviseur. Connectez la prise mini-USB de l'alimentation à l'entrée «Power» de la station de base TVLink. Branchez l'alimentation dans une prise murale.



4. Installation de Phonak TVLink

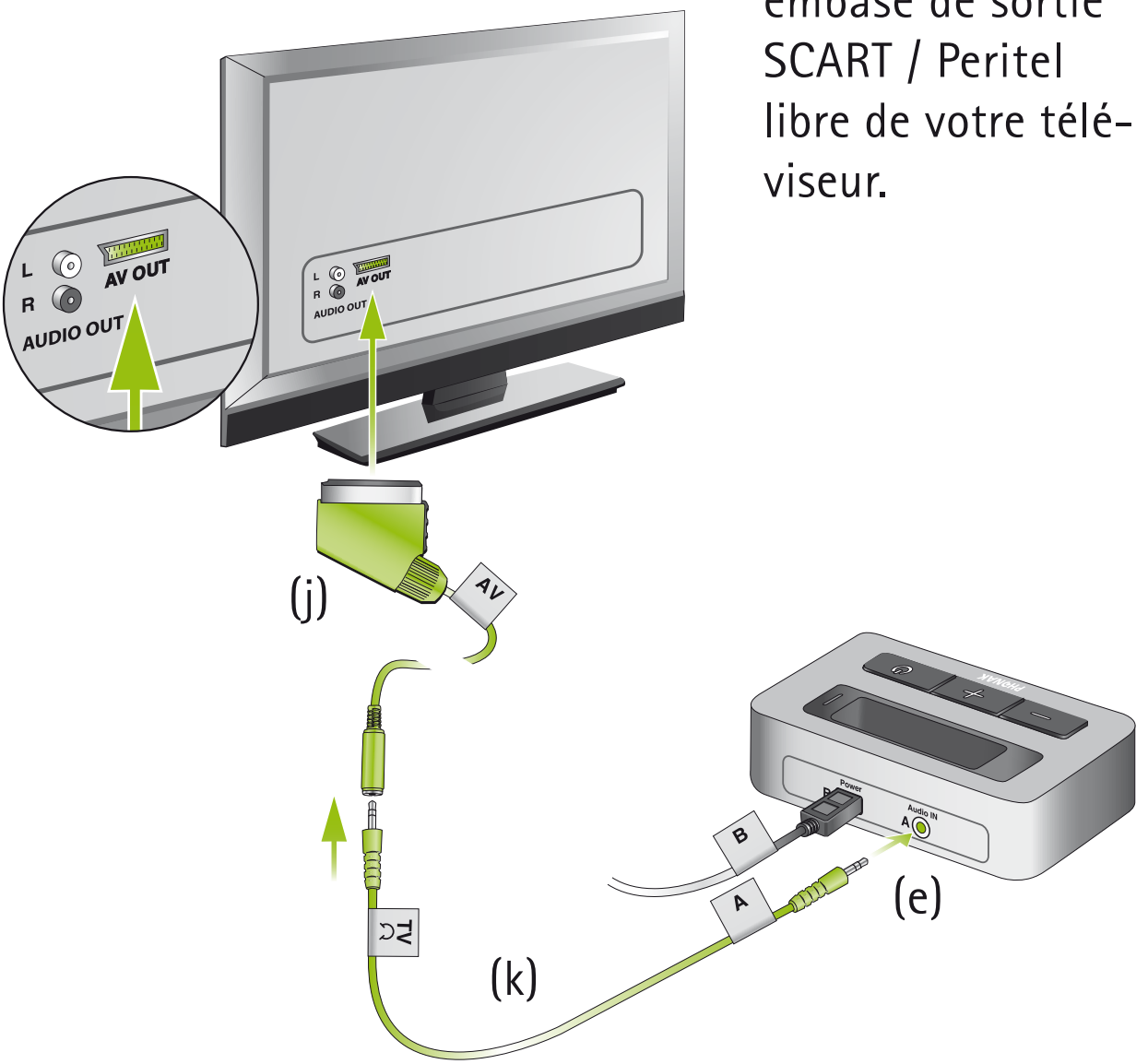
Utilisez le câble RCA / Cinch (i) pour connecter la station de base TVLink au téléviseur:

- Branchez la prise jack stéréo dans l'entrée audio («Audio IN») de la station de base TVLink. Branchez les prises RCA / Cinch rouge et blanche dans les embases de sortie rouge et blanche correspondantes de votre téléviseur.



Vous pouvez utiliser en option un adaptateur SCART / Peritel (j):

- Branchez une extrémité du câble audio (k) dans la station de base TVLink et l'autre dans l'adaptateur SCART / Peritel. Puis branchez l'adaptateur dans une embase de sortie SCART / Peritel libre de votre téléviseur.

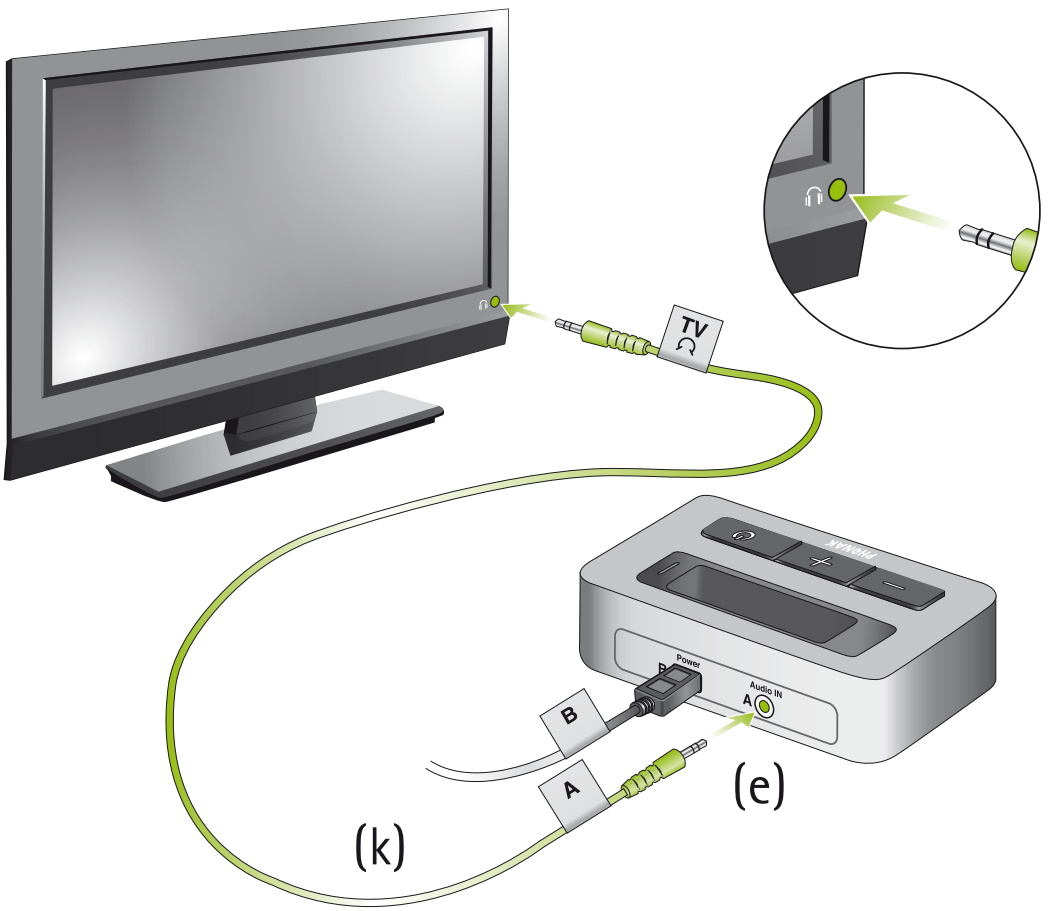


4. Installation de Phonak TVLink

Vous pouvez aussi connecter votre station de base TVLink à la sortie casque 3,5 mm de votre téléviseur à l'aide du câble audio 3.5 mm (k):

- Branchez la prise jack stéréo de 3,5 mm dans l'entrée audio («Audio IN») de la station de base TVLink.

- Branchez l'autre extrémité du câble dans la sortie casque de votre téléviseur.



ⓘ En connectant la station de base TVLink à la sortie casque de 3,5 mm de votre téléviseur, vous pourrez ajuster le volume sonore avec la télécommande du téléviseur.

ⓘ Beaucoup de téléviseurs interrompent les haut-parleurs en branchant une prise jack de 3,5 mm dans l'embase de sortie casque – les autres télé-spectateurs n'entendront plus la télévision. Dans ce cas, utilisez l'embase Cinch / RCA ou SCART / Peritel, comme décrit précédemment. Pour plus d'informations sur le réglage du volume sonore, veuillez vous reporter à l'étape 6 ci-dessous. La station de base TVLink peut aussi se connecter à toute autre source audio, telle qu'un lecteur MP3, un ordinateur ou un home cinéma, à l'aide du câble stéréo (k).

Etape 2. Mise en marche de tous les appareils

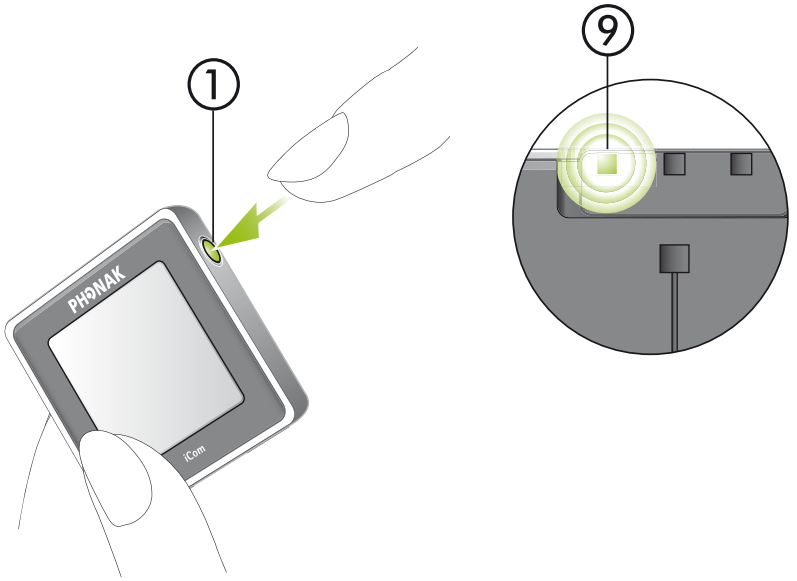


Fig. 1

Tous les appareils doivent être en marche pour utiliser TVLink.

- Mettez en marche votre téléviseur ou l'autre source audio que vous souhaitez écouter.
- Assurez-vous que vos aides auditives sont en marche et correctement en place.
- Pour mettre iCom en marche, pressez sa touche marche / arrêt ① comme indiqué figure 1 pendant une seconde, jusqu'à ce que le témoin d'accumulateur ⑨ s'allume.

- Mettez en marche la station de base TVLink en pressant brièvement la touche marche / arrêt (a), comme indiqué figure 3. L'indicateur d'état (g) s'allumera en vert au début puis pourra devenir bleu.

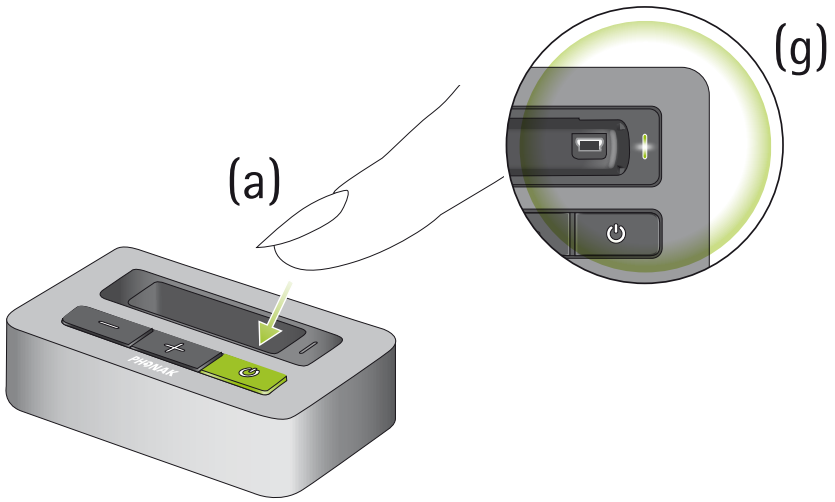


Fig. 2

ⓘ Si le témoin d'accumulateur d'iCom ⑨ est rouge ou éteint, l'accumulateur d'iCom est probablement trop faible. Dans ce cas, rechargez préalablement iCom selon les instructions de l'étape 9, page 34.

Pour une description plus détaillées des couleurs du témoin d'accumulateur d'iCom, veuillez consulter le mode d'emploi iCom.

Etape 3. Couplage d'iCom et de la station de base TVLink

ⓘ Si vous avez reçu l'iCom et la station de base TVLink sous forme d'un package TVLink complet, iCom est déjà couplé à la station de base TVLink. Vous verrez alors deux témoins lumineux bleus continus, (g) et ⑪. Dans ce cas, passez directement à l'étape 4.

Avant de commencer à utiliser le système TVLink, iCom et la station de base TVLink doivent être couplés. La procédure de couplage contrôle quels appareils Bluetooth sont autorisés à communiquer entre eux.

Assurez-vous que les deux appareils sont en marche, comme décrit dans l'étape 2 ci-dessus.

ⓘ Il n'est pas nécessaire de placer iCom dans le chargeur (f) de la station de base pendant le couplage.

ⓘ Le couplage ne doit être effectué qu'une fois avec chaque appareil que vous souhaitez utiliser avec votre iCom.

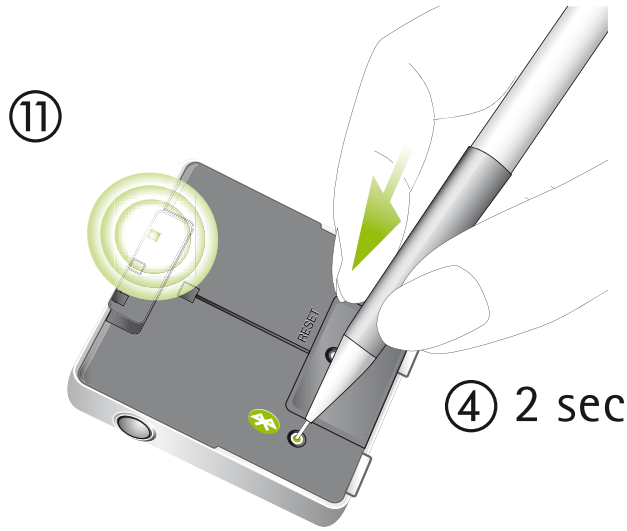


Fig. 3

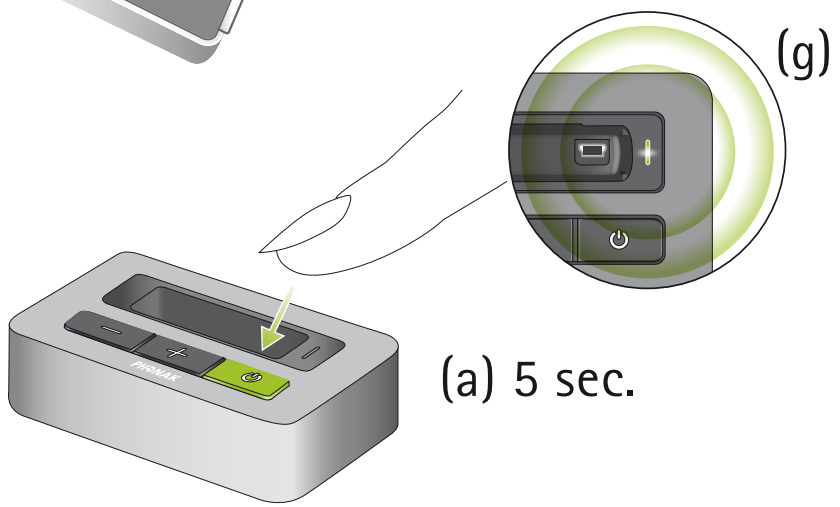


Fig. 4

- Lancez le processus de couplage sur votre iCom en pressant la touche de couplage Bluetooth ④ pendant 2 secondes, comme indiqué figure 3, jusqu'à ce que le témoin Bluetooth ⑪ clignote en bleu. Votre iCom restera en mode de couplage pendant deux minutes ou jusqu'à ce que le couplage soit terminé.

- Si l'indicateur d'état (g) de la station de base TVLink ne clignote pas déjà en bleu, pressez la touche marche / arrêt (a) pendant 5 secondes, comme indiqué figure 4, jusqu'à ce que le témoin Bluetooth clignote rapidement en bleu.

- Attendez que les témoins Bluetooth ⑪ et (g) deviennent bleu continu. Ceci peut prendre jusqu'à 2 minutes, mais se fait typiquement en quelques secondes.

5. Utilisation de TVLink

Commencez par mettre les appareils en marche, comme décrit dans l'étape 2.

Etape 4. Comment porter iCom

iCom doit se porter autour du cou pendant son utilisation:

- Pour placer iCom autour de votre cou, vous devrez peut-être déconnecter le collier ⑬, comme indiqué figure 5.

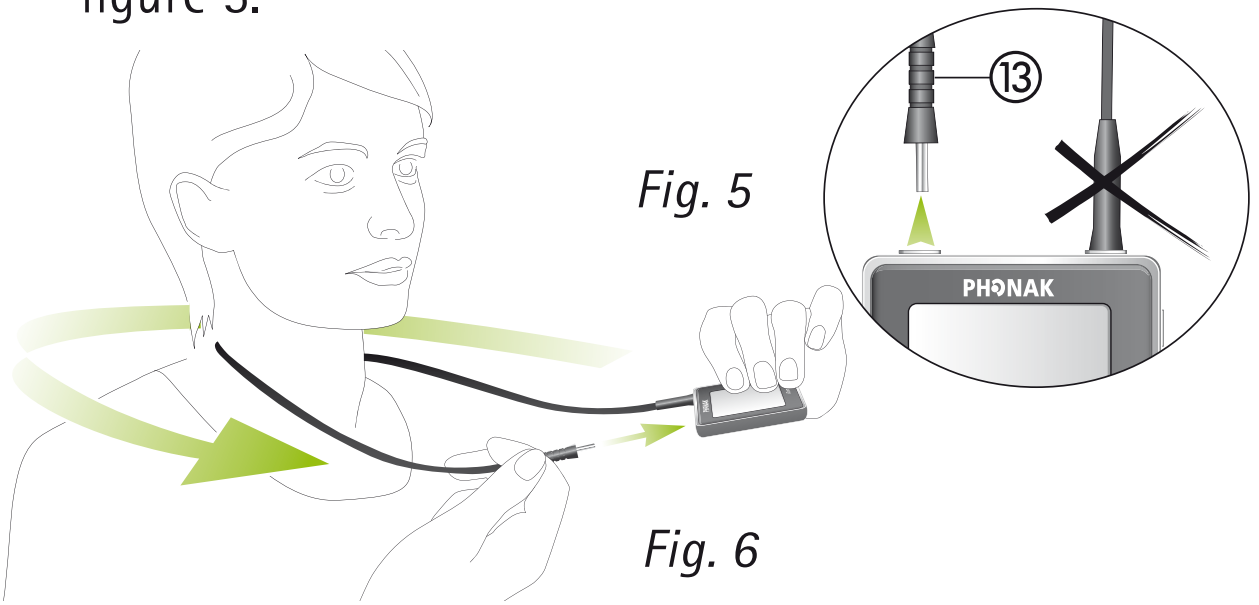


Fig. 5

Fig. 6

- Rebranchez le collier comme indiqué figure 6. Ceci activera l'antenne intégrée, ce qui est nécessaire pour qu'iCom puisse communiquer avec vos aides auditives.

ⓘ Après avoir été mis en marche, iCom reconnaît automatiquement vos aides auditives sans fil Phonak.

ⓘ En cas d'interférences avec d'autres aides auditives, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Etape 5. Ecoute de la télévision

Vous entendrez le son de votre téléviseur directement dans vos aides auditives.

Si vous n'entendez pas le son de votre téléviseur via TVLink, veuillez recommencer les étapes 1 à 4 pages 15 à 26.

La fonction Bluetooth du système TVLink fonctionne jusqu'à 30 m de distance. Il n'est pas nécessaire qu'iCom soit en vue directe de la station de base TVLink.
Par contre, des interférences ambiantes, dues aux murs ou aux meubles, peuvent réduire la portée.

La transmission audio sans fil s'interrompt si iCom quitte le champ d'action de la station de base TVLink. Si iCom revient dans le champ d'action de la station de base TVLink, la diffusion audio est automatiquement rétablie dans vos aides auditives.

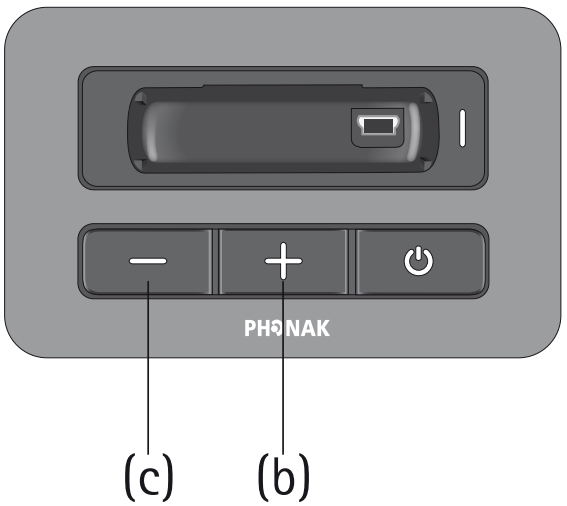
ⓘ Le rétablissement de la diffusion peut prendre jusqu'à 10 secondes. Les deux témoins de diffusion, ⑪ et (g), doivent être allumés en bleu continu pendant la diffusion.

ⓘ Si l'indicateur d'état de la station de base (g)
- est vert, assurez-vous que le téléviseur et iCom sont en marche.
- clignote en bleu: vous êtes en mode pause. Pressez la touche principale d'iCom (b) pour rétablir la diffusion.

Etape 6. Ajustement du volume sonore du téléviseur

Ajustez tout d'abord le volume sonore des haut-parleurs du téléviseur à un niveau qui convient aux autres téléspectateurs.

- Si la station de base TVLink est connectée à votre téléviseur avec le câble RCA / Cinch (i) ou l'adaptateur SCART / Peritel (j), ajustez le volume sonore via les touches (b) et (c) de la station de base TVLink. Selon leur modèle, vous pouvez aussi ajuster le volume sonore directement à partir de vos aides auditives.



- Si la station de base TVLink est connectée à la sortie casque de votre téléviseur, vous pouvez aussi ajuster directement le volume sonore à l'aide de la télécommande du téléviseur. Veuillez consulter le mode d'emploi du téléviseur pour savoir comment régler son volume sonore.

ⓘ Si votre téléviseur est connecté à un récepteur par satellite ou à une set-top box, assurez-vous que les réglages de volume de ces appareils sont dans une position médiane, pour obtenir la meilleure qualité audio.

Etape 7. Pause et appels téléphoniques en cours d'utilisation

Pour mettre en pause la transmission audio provenant de votre téléviseur, pressez la touche principale d'iCom ②.

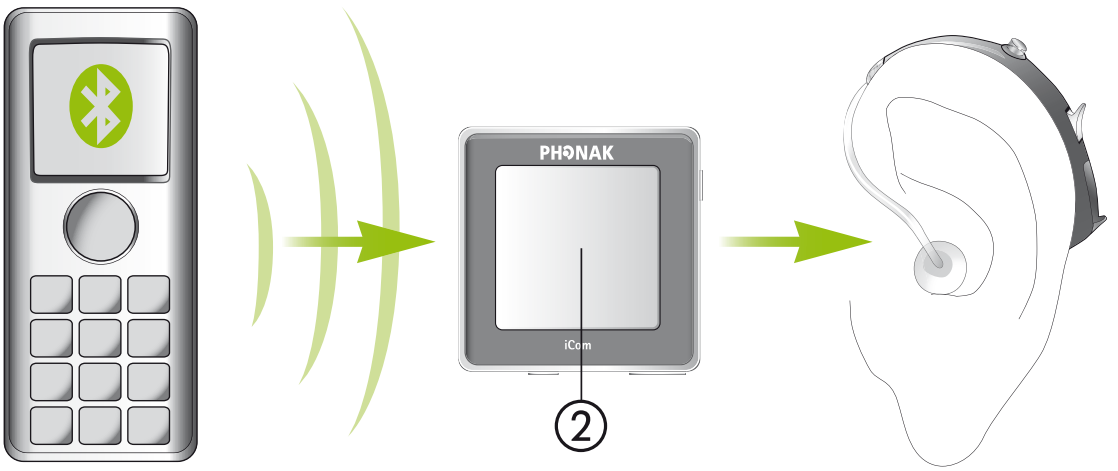
Pendant la pause:

- Les témoins Bluetooth ⑪ et (g) clignotent en bleu sur les deux appareils.

- Vos aides auditives reviennent dans le dernier programme auditif utilisé.

Pour rétablir l'audition de votre téléviseur, pressez à nouveau la touche principale d'iCom ②.

Si vous avez couplé iCom avec votre téléphone mobile, vous pourrez toujours recevoir les appels téléphoniques, même si vous regardez la télévision avec TVLink. En cas d'appel entrant, iCom interrompra automatiquement la transmission du signal audio de votre téléviseur et enverra dans vos aides auditives le signal de votre téléphone mobile.



Pour accepter un appel, pressez la touche principale d'iCom ②. Pour rétablir l'écoute de votre téléviseur, pressez à nouveau la touche principale, ce qui mettra un terme à l'appel téléphonique.

Pour refuser un appel, pressez la touche principale d'iCom ② pendant 2 secondes.

Veuillez consulter le mode d'emploi d'iCom pour savoir comment coupler iCom avec votre téléphone mobile ou avec d'autres appareils de communication ou de loisirs, tels que des radios ou des ordinateurs personnels.

Etape 8. Mise à l'arrêt de la station de base TVLink et d'iCom

Pour arrêter les appareils:

- Pour mettre un terme à la transmission du signal audio du téléviseur, arrêtez la station de base TVLink en pressant la touche marche / arrêt (a), comme indiqué figure 7.

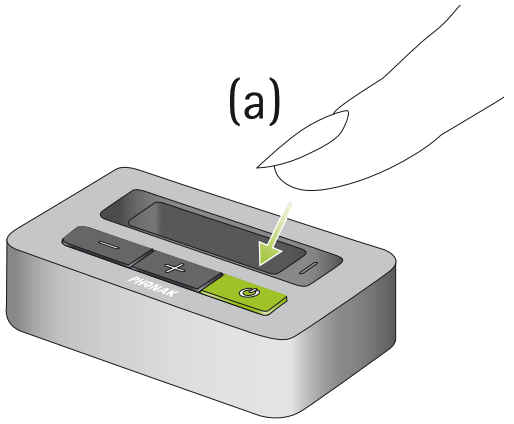


Fig. 7

- Si iCom n'est pas utilisé pour d'autres applications, comme la téléphonie, arrêtez-le en pressant sa touche marche / arrêt ① pendant environ 2 secondes, comme indiqué figure 8, jusqu'à ce que le témoin d'accumulateur ⑨ devienne rouge.

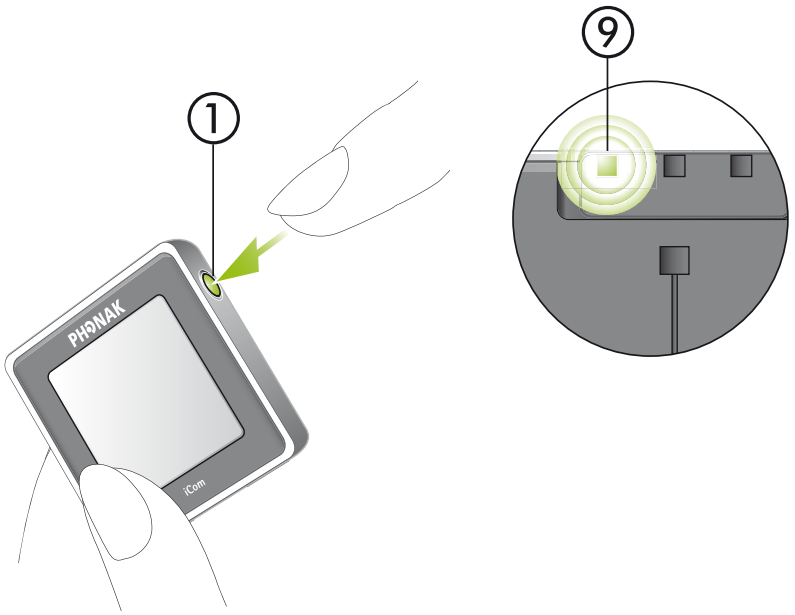


Fig 8

ⓘ Si aucune entrée audio n'est disponible pendant 3 minutes, la station de base TVLink arrêtera automatiquement la transmission audio Bluetooth vers iCom. Son indicateur d'état (g) deviendra vert continu.

Etape 9. Recharge d'iCom

Pour recharger iCom, placez-le dans le support de recharge de la station de base TVLink, comme indiqué figure 9.

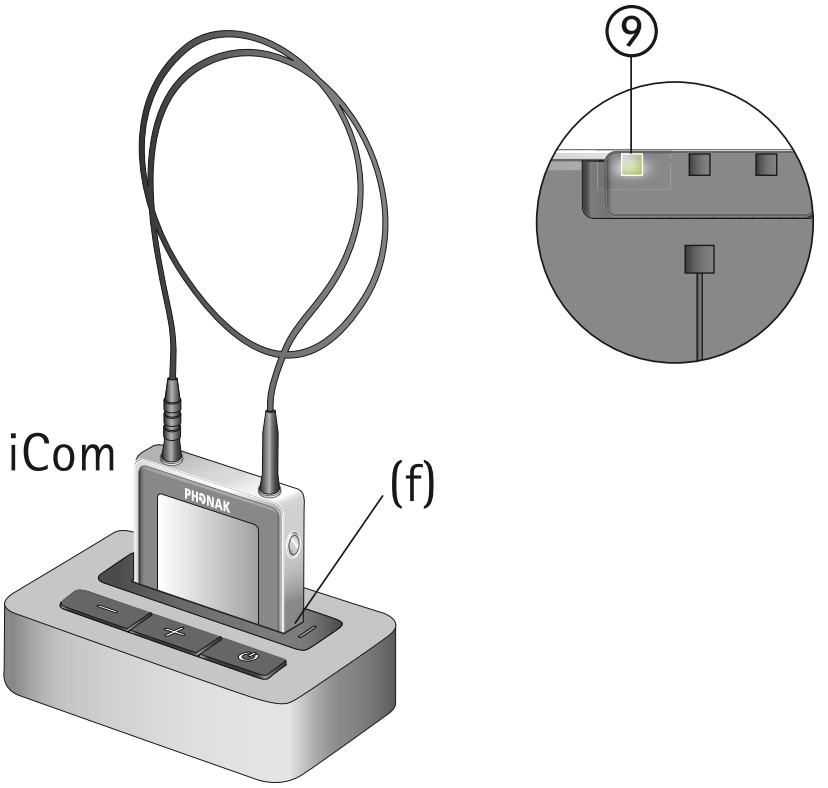


Fig. 9

Station de base TVLink

- Le témoin d'accumulateur d'iCom ⑨ s'allumera en jaune pour indiquer qu'iCom est en cours de recharge.

- La station de base TVLink peut être en marche ou arrêtée pendant la recharge. Son indicateur d'état (g) ne donne aucune information sur le processus de recharge.

- Quand l'accumulateur est totalement rechargé, le témoin d'accumulateur d'iCom ⑨ devient vert (la durée typique d'une recharge complète est de 90 minutes).

- Nous recommandons d'arrêter iCom pendant la recharge.

ⓘ Laissez iCom en charge pendant trois heures quand vous le chargez pour la première fois, même si le témoin d'accumulateur à déjà viré au vert. Après la recharge initiale, vous pouvez laisser iCom dans son support sur TVLink pendant une durée illimitée.

⚠ **Pour des raisons de sécurité, utilisez exclusivement les chargeurs fournis par Phonak pour recharger les accumulateurs. Si d'autres chargeurs sont utilisés, ils doivent être certifiés USB (5,0 V continus / 500 mA).**

6. Dépannage

Symptôme	Cause la plus probable
Aucun des témoins lumineux ⑪ et (g) ne devient bleu continu	Les appareils ne sont pas en marche iCom et la station de base TVLink ne sont pas couplés
Je vois le témoin bleu (g) de la station de base TVLink clignoter rapidement	La station de base TVLink est en mode de couplage Bluetooth
Un seul des indicateurs lumineux bleus devient bleu continu	Un des appareils est connecté à un autre appareil Bluetooth
Les deux indicateurs lumineux ⑪ et (g) s'allument en bleu continu, mais je n'entends pas la télévision	iCom est hors de portée des aides auditives iCom n'est pas correctement programmé pour vos aides auditives

Remède

Mettez en marche les appareils, comme indiqué dans l'étape 2, page 20

Recommencez l'étape 3 de la page 22

Allez à l'étape 3 de la page 22

Assurez-vous que tous les appareils Bluetooth, sauf iCom et la station de base TVLink, sont arrêtés

Portez iCom autour du cou et verrouillez correctement le collier ⑫

Arrêtez tous les appareils et remettez-les en marche

Demandez à votre audioprothésiste de grouper votre iCom et vos aides auditives

Symptôme	Cause la plus probable
Je n'entends pas le son du téléviseur via iCom	Les appareils sont arrêtés Les câbles ne sont pas branchés correctement
	Il n'y a aucun signal audio sur la station de base TVLink. L'indicateur d'état (g) est vert
	TVLink est en mode pause

Remède

Assurez-vous que tous les appareils sont en marche. Voir l'étape 2, page 20

Recommencez l'étape 1 de la page 15

Assurez-vous que le téléviseur n'est pas en mode sourdine

Sélectionnez un niveau moyen pour le volume sonore du téléviseur

Assurez-vous que le câble audio est branché sur une sortie «OUT»

Ceci est indiqué par des indicateurs d'état qui clignotent en bleu sur les deux appareils. Une brève pression sur la touche principale d'iCom ② supprimera le mode pause et rétablira la transmission

Symptôme	Cause la plus probable
Je n'entends pas le son du téléviseur via iCom	La distance est trop grande entre iCom et la station de base

Remède

Rapprochez les appareils l'un de l'autre. La portée maximale est de 30 mètres

Pour éviter des interruptions de la diffusion, assurez-vous que vous portez correctement iCom et laissez l'appareil Bluetooth dans son champ d'action

Symptôme	Cause la plus probable
Le volume sonore n'est pas confortable pendant la diffusion (trop faible ou trop fort)	Les différentes sources télé et audio ont différents niveaux de sortie
Après avoir connecté la station de base TVLink, les haut-parleurs du téléviseur sont arrêtés	Vous avez choisi la sortie casque du téléviseur

Remède

Si la station de base TVLink est connectée à une embase RCA / Cinch ou SCART / Peritel de votre téléviseur, ajustez le volume sonore en utilisant les touches + / - de la station de base TVLink (b), (c)

Si la station de base TVLink est connectée à une sortie casque du téléviseur, vous pouvez aussi ajuster le volume sonore en utilisant le contrôle de volume du téléviseur

Ajustez le volume de votre récepteur par satellite ou de votre set-top box

Ajustez le volume sonore de vos aides auditives

Choisissez une autre sortie audio sur votre téléviseur, telle que RCA / Cinch ou SCART / Peritel

7. Service et garantie

Phonak vous offre une garantie mondiale de vos appareils à partir de la date d'achat. Renseignez-vous auprès de votre audioprothésiste sur les détails et la durée de la garantie. La garantie couvre les frais de réparation des appareils en cas de pièces défectueuses ou de défauts de fabrication. La garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale de l'appareil ou de dommages qui résulteraient d'une erreur de manipulation, d'un défaut d'entretien, de dégradations par des agents chimiques, d'immersion dans de l'eau ou d'utilisation inadéquate. Tout dommage occasionné par un tiers ou par un centre de réparation non agréé, annule l'effet de la garantie Phonak.
Cette garantie ne couvre aucun des services fournis par l'audioprothésiste dans son laboratoire.
Garantie légale (France): La société Phonak reste tenue de la garantie légale contre les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue.
Cette garantie s'applique aux produits Phonak suivants:

Numéro de série de Phonak TVLink:

Date d'achat:

---

8. Déclaration de conformité

Par la présente, Phonak SA déclare que la station de base Phonak TVLink (Phonak TVLink basestation) est en conformité avec les exigences essentielles requises par la directive 1999/5/EC sur les terminaux de radio et de télécommunication. Le texte complet de la déclaration de conformité peut être obtenu aux adresses suivantes:

Fabricant:
Phonak SA
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suisse

Représentant UE:
Phonak GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
DE-70736 Fellbach-Oeffingen
Allemagne

8. Déclaration de conformité

Notification 1:
Cet appareil est en conformité avec la section 15 des règlements FCC et avec la norme RSS-210 de l'industrie du Canada. L'utilisation est soumise aux conditions suivantes:

1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives.
2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant engendrer un fonctionnement indésirable.

Notification 2:
Tout changement ou modification fait(e) à cet appareil et non expressément approuvé(e) par Phonak peut annuler l'autorisation pour l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

Notification 3:
Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues pour un appareil numérique de catégorie B défini par la section 15 du règlement de la FCC et de l'ICES-003 de l'industrie du Canada. Ces limitations sont stipulées aux fins de procurer

une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes sur les communications radio. Il n'y a cependant pas de garantie qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences gênantes sur les réceptions radio et télévisées, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à tenter de les supprimer avec une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Connecter l'appareil à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Contacter le revendeur de l'appareil ou un installateur radio/TV qualifié.

Notification 4:
Information relative à l'exposition aux radiations radiofréquences
Cet appareil est conforme aux limitations FCC/IC concernant l'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé. Les utilisateurs doivent suivre les instructions d'utilisation pour se conformer aux normes d'exposition aux radiofréquences. L'émetteur ne doit pas être placé au voisinage d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ni être utilisé en conjonction avec eux.

9. Informations et explication des symboles

Le symbole CE, est une confirmation par Phonak SA que ce produit Phonak satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/EC sur les équipements terminaux de radio et de télécommunication.
Les chiffres placés sous le symbole CE correspondent aux codes des institutions certifiées consultées pour les directives ci-dessus. Le point d'exclamation indique qu'il peut y avoir certaines restrictions d'utilisation dans un ou plusieurs pays de l'Union Européenne.
Cet appareil est un appareil de classe 2 qui peut fonctionner sans restriction dans tous les pays membres de l'Union Européenne quand il est utilisé à l'intérieur, mais il ne doit pas être utilisé à l'extérieur en France.

9. Informations et explication des symboles

	Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et tienne compte des informations importantes de ce mode d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il est essentiel que l'utilisateur veille aux précautions importantes signalées dans ce mode d'emploi.
	Information importante pour la manipulation et la sécurité du produit.
	Label de conformité aux spécifications australiennes sur la CEM et la radiocommunication.
Conditions de fonctionnement	Sauf indication contraire signalée dans ce mode d'emploi, ce produit est conçu de telle sorte qu'il fonctionne sans problèmes ni restriction s'il est utilisé comme prévu. Température -10°/55° Celsius et humidité relative <95% (sans condensation).

Conditions de transport et de stockage

La température ne doit pas excéder les limites –20°/+60° Celsius et l'humidité relative un taux de 90% pour des périodes prolongées de transport et de stockage. Une pression atmosphérique comprise entre 500 et 1100 hPa est appropriée.

Le symbole représentant une poubelle barrée indique que cet appareil, quand il sera usagé ou s'il est inutilisé, ne devra pas être considéré comme un déchet ménager mais rapporté aux points de collecte pour le recyclage des équipements électroniques, ou donné à votre audioprothésiste qui le jettera de façon appropriée. Eliminer ce produit dans les règles protègera l'environnement et la santé.

Fabricant:
Phonak SA
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suisse

Représentant UE:
Phonak GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
DE-70736 Fellbach-Oeffingen
Allemagne

www.phonak.com

CE 0678

029-1013-04/V2.01/2011-01/A+W/FO Printed in Switzerland
©Phonak AG All rights reserved